

## NUESTROS COLABORADORES

### Perro y amo

### A una dama que es pentina- va darrera una reixa en temps de Vicenç Garcia

Ha pasado mucho tiempo desde que Anatole France hiciera filósofo juntos al cate-drático Bergeret y a su perro. Mucho tiempo y muchas cosas: un tercio de siglo, una guerra, varias revoluciones... Nuevamente un hombre y su perro meditan ahora. Y he aquí el resultado de sus meditaciones.

#### La monotonía del placer

¡Qué alegría! Burlar la vigilancia de la huera del jardín y escurriéndose hacia el despacho del amo! Todo era una bola blanca y palpable. En sus ojos había temor y esperanza, que no hay posibilidad de experimentar un placer sin que ese elemento del temor venga a entur-

pero esta vez el amo—para esto el amo: para ser desigual y des- gustado—lejos de indignarse contra la agresión del perro, la ha sancio- nado con una frase amable y una sonrisa. A la alegría de la falta se ha agregado, pues, otra: la de ahuyentar el temor por ella producida. Enton- ces el perro, enardecido, sintiendo el ramalazo de locura que sólo la alegría ocasiona, ha consultado a su amo con la mirada.—Sé que es un juego que me juego el todo por el todo, pero voy a hacerlo. Voy a salirme a tu sillón.

Y la mirada del amo ha respondi- do magnánima:—Puedes hacerlo. Qué más, Dios mío, si ya están alcanzadas todas las metas? ¿Qué te disparate se podría cometer, el que se podría transgredir para obtener esa euforia presente? El pe- rro se ha quedado perplejo: el placer podía superarse. Era, pues, mon- otono. Y por consiguiente, aburri- do. Y por tanto, desesperante.

Cuando un perro se aburre, si está educado, aulla. Si es cortés, se levanta. El sillón del amo, para dor- mirse, resulta bastante incómodo. Hay que cambiarse, debajo los soportes del sillón, una estera vieja... Y hacia allí el perro, lento y meditando, el perro que se había escapado del jar- dín.

La mirada del amo, de puro escép- tico, era fervorosa.

#### El intruso

En el jardín se desliza a veces un intruso: un gato negro y, por añadidura, tuerto. Natural es que el perro viva en constante alerta. ¿Cómo va a permitir que en el jardín—en su territorio—se hospede un gato negro y tuerto?

Durante la noche, el perro se des- vela sobresaltado cada cinco minu- tos. ¿Habrá entrado ya el intruso? ¿Está durmiendo tan ricamente en uno de los pesebres del establo? Los pesebres del establo son la fortaleza del gato, a la que no puede llegar el perro de un salto. Fácil será, pues, comprender que la estrategia canina consiste en cortar la línea de comu- nicación que une los pesebres con el portal enrejado del zaguán. Pero el gato tiene otra línea de invasión, de- terminada por la tapia del jardín y los tres escalones de unos maceteros. Zambra constante del perro: si él vigila el zaguán, el intruso penetrará por la tapia del jardín. Y viceversa.

—Esto no es vivir. Y ni siquiera tiene uno el recurso de ladrar, por- que en las ciudades los perros esta- rían sometidos al tormento de no poder ladrar durante la noche, que

es, precisamente, cuando nuestros ladridos son más eficaces para ahuyentar los maleficios de la luna y de los gatos negros.—Así suele exclamarse el perro cuando su amo baja a visitarlo al jardín.

Pero hace varios días que el intru- so desapareció misteriosamente. Y el perro no cesa de preguntar todas las mañanas qué ha sido de él.—¿Dón- de está el gato? Su pregunta, reta- dora al principio, se va tornando an- gustiosa.

Y el amo le mira en silencio, sin atreverse a responder que el gato ha muerto. Pues sabe que aun peor que un enemigo o una obsesión, es no tener ya enemigos ni obsesiones...

#### La vanidad

¿Por qué negarlo? El perro es va- nidoso y sensible a los halagos. Gusta especialmente de que las señoras alaben su fealdad, pues no ignora que en su raza la fealdad es signo de elegancia y noble origen.

—Pero—le advierte su amo—entre agradecer los halagos espontáneos y provocar los, media un abismo. Esa actitud tuya de ir a colocarse, en paseos y cafés, delante de personas desconocidas, para que éstas cele- bren tu fealdad; este tu mover la cola sin otro fin que el de mendigar una frase admirativa; todo este cúmulo de bajezas que realizas a diario, convierten tu natural y legítimo orgullo de perro noble en ridícula y estúpida vanidad de advenedizo.

El perro calla, respetuoso con las flaquezas de su amo. Sabe que éste espera a unos invitados y que la pre- paración laboriosa de la *mise en scé- ne* le tiene preocupado, nervioso... Ahí están, bien visibles pero como al desgaire, la última y única novela escrita por él y no leída por nadie; los ficheros, las obras de consulta. Todo un escenario, en fin.

—Rehusar el apluso—prosigue la voz del amo—es necia hipocresía, tratar de provocarlo con tretas y ar- timañas, es estúpida vanidad que sólo un premio merece, y es el del ridículo.

La mirada del perro es humana, comprensiva, caritativa...

#### Dialéctica

—No tenías razón—dice el amo—Aquí el perro no se había metido con- tigo. Estaba en el café, eu uso de su perfecto derecho. Como estábamos tú y yo.

El perro, excitado por la disputa reciente, se atreve a replicar.

—Si tenía razón. El café es mío y aquel perro era ridículo. Tenía, pues, derecho a morderle.

—El café no era tuyo y el derecho de morder a los seres ridículos no existe.

—El café era mío, pues que me hallaba en él. Me niegas el derecho de morder a los perros ridículos, pero tú bien que te has gozado en anona- dar a aquel señor de los patillas que osó contrardecirte.

—Lo he replicado, quizá con algu- na actitud, porque me indignaba que en mi propia peña viniera un cursi a decir tonterías. Pero no le he mordi- do.

—El mordisco es la réplica de los perros. Y si la peña es tuya porque te hallas en ella ¿por qué no ha de ser mío el café cuando yo me halla en él?

—Terminaré por pegarte.

—Pega, pero escucha.

#### Amor, señor de l'ampia monarquia

que publica el clavell i el foc proclama

en l'ardor de la galta i en la flama

de l'exaltació que l'aire crla,

eis cabells de finíssima atzabeja

en el combat d'ivori que pentina

perú de lliris i de llunes mina,

ornament de les neus, dels ors enveja,

treu de la reixa i que la saborosa

feina del bes, batalla graciosa

del córrer d'unas cames despullades,

deixi les verdes herbes alterades...

Oh desmai en les tijes onejants

de marbres, roses, ceres bategants!

B. ROSSELLÓ PORCEL

### Coplas españolas

—Eres un pedante. Tienes una traducción de almanaque.

—¿Qué culpa tengo yo de ser como soy, si soy tu consecuencia?

..

Los transeúntes se han vuelto sorprendidos ante el espectáculo de un caballero que hablaba solo, furibundo, arrastrando a un perro de cabeza enorme y ojos irónicos, audaces, temerosos...

MIGUEL VILLALONGA

### 30 años atrás

1.º diciembre de 1905.—En el Cuartel del Carmen se han reunido representantes de todos los cuerpos de la guarnición para protestar de la campaña del semanario catalán «Cu-Cut» ofensiva para el ejército.

—Se han suspendido las garantías constitucionales.

2 diciembre de 1905.—En la Catedral han contraído matrimonio don Nicasio Roca Sansaloni y la señorita Mercedes Lassalle.

—Nuevo Gobierno.—Presidencia: Moret; Gobernación: Romanones; Estado: Duque de Almodovar del Rto; Guerra: general Luque; Hacienda: Amós Salvador; Gracia y Justicia: García Prieto; Fomento: Gasset; Instrucción Pública: Santa María de Paredes.

El número de nuestro teléfono es el 1745

Ni contigo ni sin ti  
Tienen mis males remedio;  
Contigo, porque me matas;  
Y sin ti, porque me muero.

La pena y la que no es pena,  
Todo es pena para mí;  
Ayer penaba por verte,  
Y hoy peno porque te vi.

—Dame un besito.—No quiero.  
—Dame un abrazo.—Tampoco.  
—Dame una puñalada;  
Dámela poquito a poco.

Primero hizo Dios al hombre  
Y después a la mujer;  
Primero se hacen las torres  
Y las veletas después.

¡Puñaladas en mi puertral  
¡Cielos! ¿Qué sucede aquí?  
Dos hombres se están matando...  
Madre, ¿si será por mí?

Mira que te mira Dios;  
Mira que te está mirando;  
Mira que te has de morir;  
Mira que no sabes cuándo.

Dos besos tengo en el alma  
Que no se apartan de mí:  
El primero de mi madre  
Y el último que te di.

### El amor en la vida

No me exijáis, lectores, una definición del amor. El amor no se puede definir, es menester sentirlo, experimentarlo, para saber lo que es. Quien quiera estudiar el amor tendrá que resignarse a ser siempre un alumno. La Rochefoucauld ha dicho: «Es difícil definir el amor: puede decirse que en el alma es una pasión de dominio, en los espíritus una simpatía y en los cuerpos un deseo oculto y delicado de alcanzar lo que se ama después de muchos misterios». Y Michaelis lo definió con esas palabras: «El amor es el filtro que produce la juventud eterna del corazón y que da a la vida apariencia de paraiso».

Mas, aténdase como se quiera, defínase como mejor plazca y sean estas definiciones más o menos afortunadas, lo cierto es que el amor es algo sustancial a nuestra vida, algo sin lo cual nuestra existencia se parece a esos desiertos solitarios, en que no se perciben ni los trinos de las aves ni los murmullos de las fuentes, ni el juguetear de los vientos con las copas de los árboles, ni las aromas de las flores, ni el cantar de las sirenas de los mares. Tan importante es el amor en la vida, que como muy bien ha dicho Hertz, «el sólo nos confiere el pleno derecho a la existencia». Si algún día recorriendo el camposanto hallareis ese epitafio grabado sobre una losa: «Aquí yace un hombre que no supo qué era amor», no depositéis flores sobre ella; dedicad al muerto nn sentimiento íntimo de compasión y ternura y recordad que aquel ser pasó por la vida sin saber lo que era la vida y que lo único que hizo era vagar por el espacio como por un mar de tristezas y sinsabores, semejante a esas almas en pena que nos pintan los románticos divagando por las tinieblas en noches de tempestad, llorando siempre sus desventuras. Y si acaso os encontrareis en vuestro camino con un hombre que no sabe lo que es el amor, no le preguntéis lo que es la vida, porque ese hombre no ha vivido jamás y murió y lo enterararon en el instante mismo de su nacer.

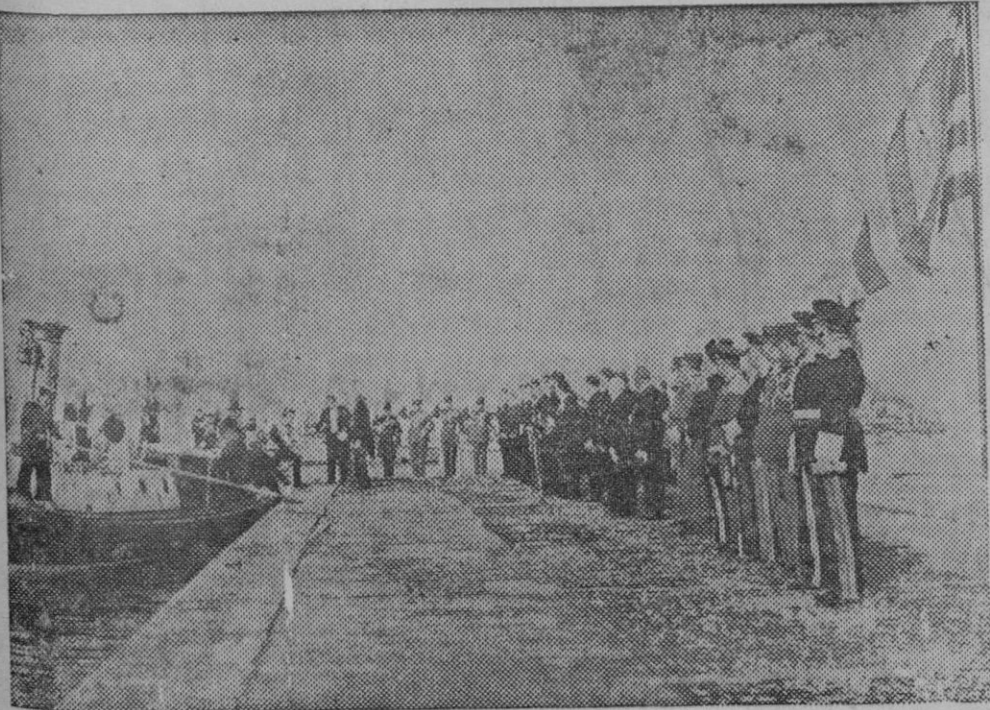
Sólo vivimos cuando amamos, ha dicho Tagore, y nuestro Beavente no ha titubeado en afirmar, que el «no haber querido nunca, significa no haber vivido». Hay hombres y mujeres también, que se rien de amor. No les prestéis oídos; son fanfaronadas ridículas que no merecen vuestra atención. Nadie puede escaparse al amor, como nadie escapa a la muerte y gracias a esto se perciben a veces en la tierra ciertos de- jos de paraiso. No sé quien fué que dijo «que el amor era una gota celestial caída al cáliz de la vida para reducir su amargura». Lo cierto es que cuando se ama se ve uno obligado a confesar con Grun, «que el hoy es tan hermoso que no se piensa en el mañana». Reparad en un grupo de personas; no os será difícil reconocer por su rostro, por su expresión, por su mirada al enamorado; y es que como alguien ha dicho, «todos los seres que aman, tienen aire de haber sido testigos de un hecho maravilloso, que les es prohibido e imposible revelar»; o como dice Pascal, «cuando se ama parece que el alma es diferente a la que se tenía cuando no se amaba». Dondequiera se presenten y pasen dos seres que se amen, los denuncia un esplendor misterioso, de tal modo que al lado de ellos, los seres que no aman pa- recen como grises».

J. SAMPOL

¡Amari Viviri! He ahí dos cosas inseparables: para amar es necesario vivir y el vivir sin amar no es vida sino muerte. Hay quien cree que es el dinero que da la felicidad en la vida. No es cierto; el dinero solo, no basta. Un castillo señorial con sus torres almenadas, con la magnificencia de sus salones, los aromas de sus jardines, lo espléndido de sus panoramas y la música sonora de las olas que medrosas le besan sus fundamentos, puede ser la cárcel dorada en que se consuma de tristeza el corazón de un potentado que no late al compás del amor. Todo cuanto de bello hay en el mundo es creación del amor. Las poesías más sublimes, las pinturas más estupendas, las esculturas más conmovedoras, han brotado de la pluma, los pinceles y el cincel de los artistas al conjuero mágico del amor; y los arpegios y las armonías que elevan nues- tras almas a un mundo ideal bañado en torrentes de luz y en aromas de cielo, no son sino el eco de unas notas sublimes arrancadas a las fibras del corazón de un artista por esa mano misteriosa del amor. Y en la naturaleza, ¿qué son los paisajes más grandiosos y poéticos si no sirven de marco a un idilio sentimental? Y es que toda la hermosura del mundo parece surgir al contacto de dos corazones que latan al unisono y en los que reina el amor; ese amor, en el que hay momentos como dice Bailly, en que las palabras humanas no pueden expresar la ardiente y variada riqueza de nues- tras almas; ese amor que sólo sabe decir palabras de eternidad; ese amor que nos proporciona a veces ratios tan felices, que por ellos trocariamos gozosos el resto de nuestra existencia.

Y, sin embargo, el amor que nos proporciona los mayores placeres y alegrías, causa también de nosotros las penas más hondas y las más profundas tristezas. Byron ha dicho que «el corazón es un péndulo entre una sonrisa y una lágrima», y en tan escasa la diferencia entre el amor y el dolor que con frecuencia se expresan lo mismo, con lágrimas. Eso fué lo que hizo afirmar a Rod que «el amor y el dolor viven unidos en cruel fraternidad» y a Mme. Cottin que «el amor, la primera de las felicidades humanas, necesita para ser duradero, que el dolor le pres- te sus lágrimas».

Pero, si es cierto que el amor es un sellero de tristezas y un placer que nos atormenta, también es cierto que este tormento nos da placer. ¡Cuántos hay de los que han experimentado estas dulces penas del amor, que recordando aquellas confusas dulzuras que en sus pechos producían, no cambiarían aquellos pesares con todos los placeres que ofrece el mundo! Y es que en la tierra, no hay felicidad posible sin amor y sin amor la vida resulta más negra que la misma muerte. Con sus nostalgias amargas, sus celos mordaces, sus temores crueles, sus fracasos inesperados, podrá el amor torturar horriblemente nuestros corazones; pero el hombre, mientras el mundo no cambie, se verá obligado a reconocer que no hay felicidad comparable a la que proporciona este amor y tendrá que confesar siem- pre con el autor de las Doloras, que aunque «todo en amor es triste; más, triste y todo... es lo mejor que existe».



LLEGADA DEL REY JORGE A ATENAS.—Vista general del momento de la llegada del Rey al desembarcar en Phaleron.

Express - Foto



LAS SANCIONES A ITALIA.—Niños recojiendo objetos, de material fundible para hacer frente a las sanciones

Expres - Foto



# SUCESOS

## Denuncia

Ayer compareció a la Comisaría de Policía la joven de 16 años, Rosa Horrach Literas, quien manifestó que desde hace tiempo viene siendo objeto de malos tratos por parte de su padrasto Juan Bibiloni Gómez.

## Atropellado por un "auto."

Ayer tarde fué asistido en la Casa de Socorro por haber sido atropellado por un auto, Lorenzo Homar Beltrán, de 36 años, a quien el médico de guardia le apreció erosiones en la pierna derecha y una contusión en la cadera del mismo lado.

## Accidentes varios

Ayer fueron asistidos en la Casa de Socorro:

- Bartolomé Nadal Roca, de once años, de una herida contusa.
- Magín Juan Fullana, de 27 años, de una hemorragia por arrancamiento de una muela.
- Magín Ripoll Bonet, de 34 años, de extracción de un cuerpo extraño en la región hipocondria derecha.
- Miguel Rabilla, de 27 años, de una contusión en el ámbito derecho.
- Roca Morera Sancho, de 20 años, de una herida punzante en la mano derecha.
- Juan Planas Martorell, de 19 años, fractura segundo metacarpiño derecho.
- Sebastián García Fortuny, de 42 años, de una herida punzante en la mano derecha.

# AUDIENCIA

## Hurto

Ayer se celebró el juicio oral de la causa contra Adrián Amorós Herrero.

El fiscal señor Prada acusó al procesado que en uno de los días del mes de Mayo último, que no se pudo concretar, del cajón del mostrador sito en la calle del Carmen, número 51, de esta capital, de Juan Martorell Martorell, se apoderó de 200 pesetas.

Tres semanas después sustrajo 25; y cuatro o cinco más tarde, se apoderó de 50 sin que en ninguna ocasión emplease fuerza ni violencia.

Apreció el hecho de hurto pidiendo 2 meses y 1 día de arresto mayor.

En cuanto a los demás, como se trata de falta pidió que se deducza testimonio y se remita al Juzgado Municipal para el correspondiente delito de faltas.

La defensa, el abogado don Gabriel Cañellas, negó solicitando la libre absolución.

El procesado negó rotundamente que cometiera tales sustracciones. Dijo que iba a comer a dicho café—que además era fonda—dejándolo de hacer y entonces fué cuando se presentó por el dueño la denuncia contra él.

Compareció el dueño que dijo que fué robado, ignora por quien, pero sospecha del procesado porque se lo denunciaron varios parroquianos.

Confirmó lo dicho por el procesado.

Declararon después varios testigos afirmando haber visto como el procesado metía mano en el cajón y se llevaba el puño cerrado en el bolsillo.

Terminada la prueba el fiscal mantuvo las conclusiones haciendo una rectificación: la de pedir 4 meses y 1 día de arresto mayor por concurrir la agravante de nocturnidad.

Informó diciendo que el delito estaba probado debiéndose condenar.

El defensor sostuvo las suyas y comenzó diciendo que podría plantear una cuestión de Derecho ya que en el sumario no aparece probada la preexistencia del dinero.

Su defendido pasaba detrás del mostrador—como hacían todos los clientes—para coger la servilleta que empleaba.

Puso de relieve que el perjudicado fué avisado cuando se le sustrajo las seiscientas pesetas y no denunció, después tampoco lo hizo y sólo cuando el procesado dejó de ser cliente formuló la denuncia.

Señaló lo inverosímil que era que su defendido se llevara veinticinco pesetas justas en plata habiendo más monedas.

Terminó poniendo de relieve que su patrocinado no tenía ningún antecedente y que actualmente es chófer de un jefe del ejército lo que supone considerarle de suma confianza y pidió un fallo absolutorio.

El juicio quedó visto para sentencia.

## Robo

Se celebró después el juicio oral de la causa contra Miguel Ramis Marqués.

El fiscal le acusó de que utilizando una llave que encontró, y que no era del mueble, en las primeras horas de la noche del 19 de Julio último, de la que se aprovechó, abriendo el cajón de una mesa de Jerónimo Amorós Ramis que tenía en su despacho de carnicería en la calle de la Vidriera, 35, de esta capital, sustrajo 250 pesetas.

El 26 del mismo mes repitió el hecho, llevándose igual cantidad.

Calificó dos delitos de robo, con la agravante de nocturnidad y pidió

que se le condenara a 1 año, 8 meses y 20 días de prisión menor.

La defensa, a cargo del letrado don Antonio de la Rosa, alegó que su defendido abrió el cajón pero con la misma llave, que había sido extraviada por el propietario, no tratándose de robo sino de hurto sin atenuantes, debiendo condenarse a 2 meses y 1 día de arresto mayor.

El procesado confesó los hechos pero dijo que encontró la llave en el suelo y al ir a abrir el cajón cedió, pues estaba abierto.

Se practicó la demás prueba, declarando el perjudicado, que dijo haber dejado el cajón cerrado y que él había extraviado la llave.

El fiscal mantuvo sus conclusiones por estimar que el delito estaba suficientemente probado, debiéndose condenar por el delito de robo.

El defensor mantuvo las suyas y basándose en múltiples sentencias del Tribunal Supremo sostuvo que el hecho de autos no encajaba en la calificación de robo sino simplemente de hurto, ya que el perjudicado, en el sumario, declaró que los hechos se realizaron durante el día.

Se extendió en atinadas consideraciones jurídicas acerca de dicha calificación y terminó su informe solicitando de la Sala sentencia conforme a sus conclusiones.

El juicio quedó concluido para dictar sentencia.

## Señalamiento

Para mañana, a las once, está señalada la vista, en juicio oral y público, de la causa instruida por el Juzgado de la Catedral contra Sebastián Campins Bauzá, sobre esta.

Representará al Ministerio público el fiscal señor Prada.

El procesado estará defendido por el abogado don Bartolomé Bosch y representado por el procurador señor Cabot.

## DE INTERES GENERAL

### Farmacias abiertas

Lo estarán hoy las siguientes:

- Don Ramón Reínés, calle San Miguel, 37.
- Don Miguel Mir Mir, calle San Nicolás, 30.
- Don Juan Valenzuela, plaza Cuartera.
- Don Pedro Sbert, plaza Conquista (chaffán C. Soller).
- Don Jaime Rosselló, plaza Cort.
- Don Alfonso Miró, calle Coión.
- Don Juan Rubi, calle Sindicato, 146.
- Don Guillermo Vanrell, calle Jaime II.
- Don Jaime Oliver Misserol, calle Hornabeque (Sta. Catalina).

### Mercado de Palma

Almendrón		Azúcares	
Propietario	140'00	Terrón	171'00
		Caña	166'00
		B. R.	169'00
		Cortadillo (San Luis)	53'00
Alubias		Arroz	
Cocorrosas	75'00	Según clase	de 48 a 56
Frijoles	120'00	Habas	
		Nuevas	46'00
Harinas			
Fuerza superior	90'00		
Panecillos	73'00		
Pan blanco	69'00		
Pan moreno	58'00		
Trigo mallorquin	54'00		
Empanadas	72'00		
Maiz			
Español	43'00		

## TURISMO

### El «Otranto»

Ayer fondeó en la bahía, procedente de Tolón, el paquebot inglés «Otranto».

Después de desembarcar y embarcar varios pasajeros abandonó nuestras aguas con rumbo a Gibraltar.

## DOMINGO DIA 8 COMPRE

# BRISAS

4.º número extraordinario

## DEPORTES

### Pelota vasca

#### Frontón Balear

Ayer, tarde y noche, se celebraron en el Frontón Balear interesantes reuniones y a las que asistió numerosa concurrencia.

Por la tarde: En quiniela americana se enfrentaron Echaburu, Germán, Urquiza, Isasi, Sarasola, y Anacabe.

Fué el ganador Sarasola, colocándose Echaburu y sus boletos (5-1) pagados a 28'40 pesetas.

La segunda quiniela de la tarde la jugaron Trecet, Solozábal, Verdasco, Satur, Cantabria y Loyola.

Ganó Satur y se colocó Trecet, pagándose a 37'00 pesetas los boletos (4-1).

Echaburu y Sarasola con bresal rojo e Isasi y Urquiza que lo lucían azul, jugaron el primer partido de la tarde a 30 tantos y que ganaron los azules por tres de ventaja.

El partido fué entretenido y bastante igualado tanto en lo que acusó el tanteador, como en el duelo que sostuvieron Isasi y Echaburu, a ver quien perdía más tantos de saque, pugna en que salió victorioso el joven delantero azul, por escaso margen, y si ello no satisfizo a sus partidarios, en cambio se le celebró espléndidamente muchas de sus buenas intervenciones y que con el apoyo de su zaguero le dieron la victoria, a la que se opusieron con voluntad y poco acierto Echaburu y Sarasola.

El segundo partido de la tarde corrió a cargo de las parejas Cantabria - Solozábal (rojos) y Verdasco - Trecet (azules, era a 35 tantos y lo ganaron los rojos por tres de ventaja (35-32), tras dura pugna y en la que vencedores y vencidos pusieron todo su ardor, acometividad y ciencia en adjudicarse la victoria.

De salida se impusieron los azules que acusaron más compenetración y acierto imponiéndose Verdasco con su fuerte pegada y seguro encesto, haciendo andar de cabeza a los adversarios y como Trecet, muy atento al juego, secundó con acierto a su compañero que fueron llevando la iniciativa en el tanteador hasta que en un esfuerzo de Cantabria, superiormente apoyado por el voluntarioso Solozábal consiguieron igualar a los 19 tantos.

Los azules no se achicaron por ello y siempre en cabeza vieron como sus contrarios les igualaban continuamente, hasta que éstos en los 31, pudieron salir por delante y dominar en el tanteador, siendo ello la compensación a la meritísima, entusiasta y eficaz actuación de Cantabria-Solozábal, quienes pusieron en la lucha toda su voluntad y facultades, lo que les valió el justo triunfo sobre la pareja Verdasco-Trecet, quienes bregaron con entusiasmo y no poco acierto durante todo el partido, por lo que, no obstante lo concluyente del tanteador, ambos equipos fueron merecedores del codiciado triunfo.

El partido estuvo estuvo plétórico de emoción y en él abundaron las jugadas de interés, por lo que el público en múltiples ocasiones batió palmas a los cuatro participantes.

Por la noche:

Satur, Mallorquin, Mendia, Loyola, Guernica e Iriondo participaron en la primera quiniela, ganando Loyola, siendo el colocado Mallorquin. Sus boletos (4-2) se pagaron a 37'40 pesetas.

Mallorquin - Guernica (rojos) contra Mendia - Iriondo (azules), jugaron el primer partido de la noche a 35 tantos y en el que vencieron los azules por dos de ventaja (35-33).

Partido ganado lo tenía el bando rojo, debido a la regularidad con que habían venido actuando, tanto Mallorquin como Guernica durante el mismo, y a lo que les ayudó Mendia que se empeñó en batir el record de los fallos y lo había conseguido malogrando la buenisima y entusiasta actuación que Iriondo consiguió realizar durante todo el partido, el cual parecía resuelto a favor del bando rojo al apuntarse el tanto 33 estando en 29 los azules.

Correspondía el saque al pequeño y travieso Mendia y como los castizos dijo ¡Paso a un delantero! y fué entonces cuando se acordó que sacaba del 10 y que a ello debía sacarle provecho y prodigando su buenisimo estilo de temible sacador se impuso, enmendó su mala actuación de los primeros momentos y se quedó el amo de la cancha y como Iriondo siguió jugando horrores, para su bando, fué el codiciado triunfo, malogrando con ello la buenisima actuación de la pareja Mallorquin-Guernica e imprimieron a los últimos tantos del partido unos momentos de intensa emoción que el numeroso público congregado en el Frontón celebró y premió con cálidas ovaciones las intervenciones de ambos equipos.

Arrate, Rego, Carmelo, Atano, Echevarría y Orío jugaron la segunda quiniela.

Ganó Rego, colocándose Carmelo, pagándose a 137'40 pesetas los boletos ganadores (2-3).

Atano - Arrate (rojos) contra Orío - Rego (azules) jugaron el segundo partido que ganaron los rojos por 30 a 28.

## B. OLIVER CAPÓ

ESPECIALISTA EN DIABETES  
Plaza Santa Catalina Thomás, 24

# EL FRIO Y LA HUMEDAD



Si emplea la moderna

## ESTUFA DE GAS

¿Conoce Ud. las ventajas de nuestro sistema de alquiler?  
Pida detalles a cualquiera de nuestros empleados o informes en:

**GAS Y ELECTRICIDAD, S.A.**

Ave. Alejandro Rosselló, 106 - Calle Morey, 35  
Calle Hornabeque, 52 - Ave. 14 de Abril, 15

# Protectora-Cinema

## NUEVA EMPRESA

Exclusiva de estreno  
de la famosa producción



La marca gloriosa  
Equipos sonoros



ALTA FIDELIDAD

# PROXIMA INAUGURACION



# Radio Telefunken

## Han llegado los nuevos modelos 1936

Todas las ondas                      Máximum de selectividad                      Garantía completa  
 Presentación a todo lujo                      Precios más limitados que ninguna otra marca  
 Compre **TELEFUNKEN**, con toda clase de facilidades y será poseedor  
 de esta nueva "Maravilla"

**Agente exclusivo:**

# J. Fernández Armengol

## "CASA RADIO"

**Pelaires, 23 - Palma**

**Teléfono 1927**

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS

Para Calzados Marca **PIQUERO** de Inca  
visite

## Palacio del Calzado



**TRIUNFADORES**  
En negocios y en amores, usa, para triunfar

# Varon Dandy



El buen perfume del hombre elegante. Realza su masculinidad, su distinción y su simpatía. Es el perfume que la mujer prefiere para el hombre de sus ilusiones.

AGUA COLONIA - LACION - FIJAPELO

*Medical*  
TRAJES INTERIORES DE LANA  
Inecogibles, contra el FRIO y el REUMA  
Venta exclusiva en:  
**VDA. DE RAFAEL PONS**  
San Nicolás, 37 y 39

## SEÑORA

VISITE NUESTRA SECCION DE  
**Lanas** marca "La Balenguera"

DE VENTA EN  
*"forado"*

Conquistador, 28

Todas las calidades  
Inmenso surtido en colores  
Precios de Fábrica  
únicos en Palma

En Corp Mari                      Se vende  
se vende una espléndida finca, con jardín, garaje, vivienda aparte para posadero, magnífico panorama, construida con todo confort y comodidades modernas.  
Informes: en «El Día» Danús, 2.                      Expléndido solar en Porto-Pi, junto al mar con dos casitas edificadas, con fachada a las calles Torre de Pelaires y Refaletas.  
Razón: en «El Día» Danús 2.

**¡NÉRVIOSOS!**  
Basta de sufrir inútilmente gracias a las acreditadas **GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRÉ** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la **Neurastenia**, impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que tengan por causa u origen agotamiento nervioso.  
**Las Graegas potenciales del Dr. Soivré**, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso regenerando el vigor sexual propio de la edad, conservando la salud y prolongando la vida, indicadas especialmente a los agotados en su juventud por toda clase de excesos, a los que verifican trabajos excesivos, tanto físicos como morales o intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, comerciantes, industriales, pensadores, etc. consiguiendo siempre con las Graegas potenciales del Dr. Soivré, todos los esfuerzos o ejercicios fácilmente y disponiendo el organismo para reanudarlos con frecuencia y máximo resultado, llegando a la extrema vejez y sin violentar al organismo, con energías propias de la juventud.  
Basta tomar un frasco para convencerse de ello.  
Venta en todas las principales farmacias de España, Portugal y América.  
NOTA - Dúplense y enviando 0'25 pias. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókatari, Calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

**MARAVILLOSO Y PRODIGIOSO INVENTO en 8 días** desaparecerán las canas usando **ACEITE VEGETAL MEXICANO (PERFUMADO)** Único premiado en varias Exposiciones. Se usa con las manos como cualquier brillantina. No mancha, evita la caspa y la caída de los cabellos. Es inofensivo. De venta en todas las Perfumerías.  
Fabricante: **JOSÉ BELTRAMI**, Avenida del 14 de Abril, 566 - BARCELONA

**Asegúrese**  
Contra el riesgo de un fallecimiento en su hogar en **LA PREVISORA MALLORQUINA** entidad legalmente establecida y que por una pequeña cuota mensual le preserva de toda molestia y gasto.  
Francisco Sancho, 35, Teléfono 2529 Palma.

**Joven extranjero**  
con algún capital y carrera de brillante porvenir, desearia relacionarse con señorita española soltera o viuda joven, con fines matrimoniales. Discreción y seriedad absoluta. Escribir a «J. M. de V.» Apartado, 22.—Palma. (Preferible acompañar fotografía).

**Chalets**  
Especialísimos para invierno. Alquiló y vendo. Facilidades de pago, Telef. 1313, Avenida Alejandro Roselló, 121.

**Se desea**  
cuarto en casa particular con o sin muebles para caballero. Oferta con precio en esta Administración, Danús, 2.

CIUDADES DE EUROPA

Praga

Cuando dejamos de las manos el libro «Praga» de Orazio Pedrazzi...

Pedrazzi, como italiano, se enorgullece a justo título de la parte tomada por su País en la destrucción del Imperio Austriaco secular enemigo de Italia.

También en «El Castillo», y en un encendido elogio a Carlos IV que mantuvo relaciones con Petrarca y Cola de Rienzi...

«Los jardines y las selvas», refleja bella y exactamente la orgía de florecimiento de la primavera de Bohemia...

Orazio Pedrazzi, el distinguido Embajador de Italia en España, ha logrado realizar ese ideal tan difícil que consiste en depurar las esencias de la vida de una ciudad...

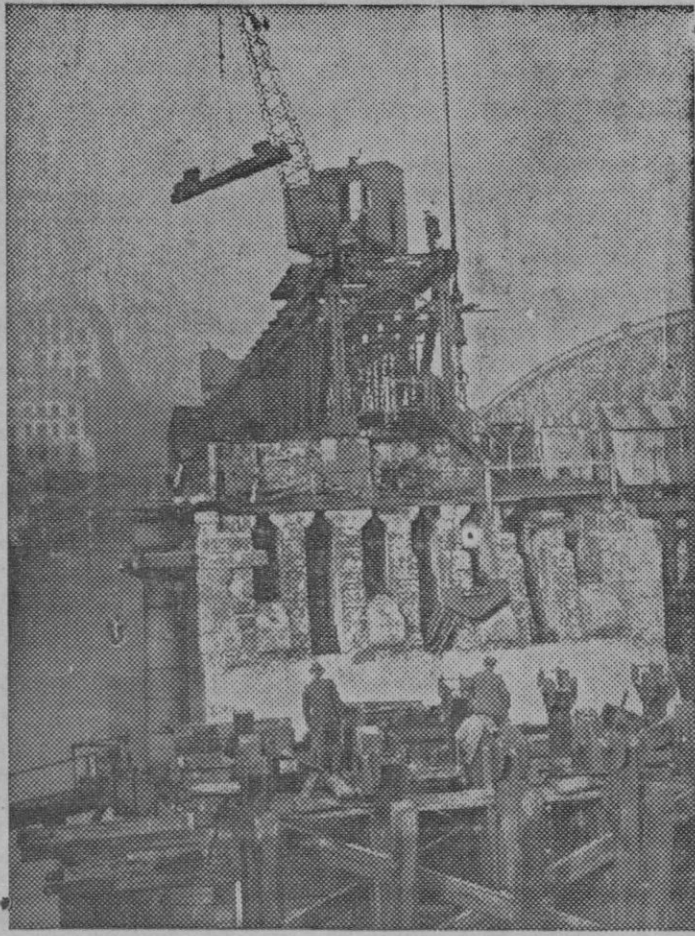
Es, primero, el «Rostro de Praga». Encuentra motivo en este capítulo para señalar el contraste entre la tradición y la renovación del injerto de la vida nueva...

«Las casas de Dios», permite a Pedrazzi dar una visión de la vida y de las inquietudes religiosas de la ciudad a través de la historia...

El capítulo último «Sin Paz», es, sin duda, el que cala más profundamente el alma de la Ciudad. Parece Praga feliz, Ciudad ideal...

El libro de Orazio Pedrazzi es bellísimo, no solo por recoger magníficamente el espíritu de la capital de Bohemia...

Tomás GARCÍA FIGUERAS



EL FAMOSO PUENTE DE WATERLOO.—Lo que queda del famoso puente de Waterloo, en Londres cuya demolición se está llevando a cabo con gran actividad...

Express-Foto

del suelo, un diámetro de 50 pulgadas. Estas medidas y su elevado y espléndido ramaje enrejado son la ejecutoria de su venerable ancianidad.

Aún dos siglos más joven es el esbelto drago con aire de palmera plantado por la reina Alejandra en 1905.

Una de las curiosidades biológicas del secular «Dragón» del Government House son las «raíces aéreas» que le brotan en las retorcidas ramas de su hermosa copa...

De la edad asombrosa del imperterritio «Dragón» de Gibraltar se han ocupado varios y notables botánicos, pues, como ya sabemos, los sabios se desconciertan cuando las extravagancias vitales...

El «razonamiento» para darle esa edad de veintitrés siglos tiene como base la comparación del gran «Dragón» de Gibraltar con el famoso dragón gigante de Orotava...

Contra tan excesiva antigüedad, el botánico Le Sueur aduce el dato de que su eminente antepasado Charles de l'Ecluse (Clusius), en 1576...

Le Sueur piensa como posible lo siguiente: el Peñón, cuando Tarik lo conquistó, en 711, no estaba habitado. Hasta el siglo X no aparecen...

CRONICA

El corazón enfermo

Estocolmo.—El premio Nobel de la paz, correspondiente al año 1935, no será otorgado y se reservará la concesión del mismo para el año 1936.

...Y la mente. Y la piel. Y el espíritu. Todo está loco y podrido, despidiendo fetidores de aires helados en una ciénaga corrompida.

El corazón está enfermo. La Humanidad tiene atrofiado el órgano rojo sensitivo que la hace humana. Es la desgracia de haber sucumbido la que nos corre el espíritu y pone nuevo ritmo a nuestros pasos.

Ha sonado la hora de llorar, si aun conserva uno la vergüenza de ser hombre. Una misma tragedia pone marco de dolor a la historia y a la vida de cada ser.

Contra tan excesiva antigüedad, el botánico Le Sueur aduce el dato de que su eminente antepasado Charles de l'Ecluse (Clusius), en 1576...

La oída del «Dragón» anciano no es sólo un record de edad vegetal, sino también un record bélico. Quintos sitios ha contemplado imparable, y durante el siglo XVIII, 300.000 granadas removieron la tierra...

No alcanzamos a penetrar en la incógnita teleología de lo que vive—animales o planta—; pero es evidente que la vida ensaya sin fatiga...

ANGEL PUMAREGA

te, y los campos abiertos a espaldas anónimos ofrecen versos futuristas a la época de la generación perdida.

«He abierto mi balcón y me he encontrado azul la tarde (y el jardín...)»

No, Juan Ramón venerable. Azul, no... El jardín y la tarde tienen tules de desencanto, frío, hondo, tristeza de capilla ardiente.

Hay que llorar, que las pasiones rompieron la antena de la calma. Hay que poner luto al corazón que uno va muriendo en la acortaditud de uno mismo.

«El muerto era yo!»

Si, Amado Nervo. Tú y yo. Y vamos—espíritu invencible—por el mar hecho charca, con alma de harapos y desgarraduras, vertiendo en el fango el dolor de no sentir.

La calma se ha roto. El corazón está enfermo. En los campos empujan nuevas cruces de muerte.

«...y al grito de guerra los hombres se matan...»

Los hijos de muchas viejecitas no volverán a besar en el amarrado las hebras de plata... Un verso, una lágrima y una flor, gritar en la tierra que allí hay un hombre muerto.

Y la viejecita, sola, sola, muy sola—hecho carne el verbo del tango—, murmurará entre sollozos: —Era de él...

Carlos Rivera

INTERMEDIO EXTRABELICO

El «Dragón» de Gibraltar

Record de edad y de paciencia. —Ante la metralla.—2.300 años (?), quince sitios, 300.000 granadas.— Raíces en el cielo y sangre medicinal en las entrañas

El «Dragón» de Gibraltar no es ya se habrá supuesto—ningún acorazado monstruoso de la Gran Bretaña. Perdonen nuestros lectores este intermedio extrabélico, consagrado a leve y entretenida arboricultura.

En el jardín gibraltareño del Government House o Palacio del Gobernador, antiguo convento francisca-

no, se alza un árbol venerable, cargado de años y de tradiciones, que ha presidido, durante siglos, los avatares históricos del famoso peñón peninsular, ora arábigo, ora español, ora británico. Árbol raro y de rara especie, el *Dracaena drago*; dragón en castellano, *Dragon tree* en inglés, del orden *Liliaceae*, que algunos pretenden originario de Canarias...

Es tan curiosa la vida de este «Dragón» de Gibraltar, que un botánico inglés, después de otros muchos, A. D. C. Le Sueur, le ha consagrado hace poco en *The Illustrated London News* una minuciosa y animada biografía.

Vamos primero con sus medidas. Tiene 50 pies de altura. A cinco pies

Carlotta tomaba el té a las cuatro, miraba la vida tras los cristales y seguía secretamente leyendo novelas. Más todo este hacer no era sino añagazas y estratagemas de la vida; la vida siempre despabilada iba a imponer una nueva ley en la pobre Carlotta.

El tiempo no pasa en balde y la Srta. Lenson tenía ya 23 años. Carlotta sin ella se había hecho una mujer en su traza y en sus pensamientos. De súbito un buen día, mientras el Sr. Cut dejaba su abrigo en el guardarropa del club de los fabricantes de conservas...

El Sr. Cut decía que Lenson tenía la cabeza a pájaros porque no quería amaestrar su voz que realmente era espléndida. Así que siempre que salía a relucir la tal cuestión, la señorita Lenson se ponía nerviosa y el Sr. Cut, acababa por enfadarse muchísimo.

Seguro el paso y la cabeza muy firme, a Carlotta—este es el nombre de pila de la Sta. Lenson—le gustaba leer novelas en la alta hora de la noche. Y es que la verdad sea dicha, no podía hacerlo a otras horas, pues el Sr. Cut además de no consentir que se leyera novelas en su casa exigía que la gente madrugara; así que la buena de Carlotta se levantaba todos los días rendida.

Todo parecía orientarse por un derrotero de tranquilidad. El señor Cut iba y venía a Nueva York, cuando se lo exigían sus negocios.

ráis, si os dijese que nunca hablé con otro hombre que no fuese el Sr. Cut? Ya os estoy viendo reír con vuestra risa de incompreensión. Cuando el Sr. Cut agarró a Carlotta del brazo para llevarla a cenar, a la pobre se la doblaban las rodillitas.

Todos los días aquel inglés a quien no le importaba un bledo el código de etiquetas, se sentaba frente al balcón en el que Carlotta estaba tras los visillos. Y es que en la acera fronteriza a la del Sr. Cut, tenía su reales uno de los mejores restaurantes de la ciudad.

Al fin el Sr. Cut se marchó de nuevo a Nueva York y Carlotta siguió viendo todos los días al inglés y hasta tomó dos veces el té con él.

El inglés desaprovisivo se llamaba Alberto Cukleski, y además resultó que era muy simpático. Carlotta y Alberto se hicieron muy amigos. Alberto la decía que la iba a querer no porque se vestía bien sino por su alma. También la hablaba de los viajes que harían por la vieja Europa...

Alberto se interesaba cada día más por la vida de Carlotta y hasta la hizo hacer gimnasia para que su cuerpo estuviese esboto. Un día que llovía mucho se metieron en un coche de punto y estuvieron dando vueltas por la ciudad hasta más de media noche. En esa fecha

Carlotta contaba a Alberto la historia de su vida. Cuando el señor Cukleski—es decir Alberto—se enteró por menudo de la vida de Carlotta, ella misma vió como los ojos se le llenaron de lágrimas, al tiempo que la decía que en el mundo hay muy pocos hombres que sepan comprender a una mujer joven y guapa.

Alberto estaba encantado con Carlotta y no se cansaba de repetirla que nunca había encontrado una joven que tuviera la personalidad que ella, y que estaba dispuesto a hacerla una verdadera mujer de talento. Carlotta escuchaba tan embobada las ternezas que le decía Alberto que ya no se preocupaba de volver a casa temprano.

Conmovida se paseaba por su cuarto y de cuando en cuando se decía: «¡Que contenta estoy, que contenta!» Carlotta estaba de verdad asombrada, le parecía como si no fuera posible que ella tuviera derecho a estar alegre, pues era la primera vez que estaba contenta. Su alma despertó de pronto a la vida. Habían transcurrido no más que diez días y Calotla sentía palpitar dentro de sí todas las ansias de mujer, pero se desesperaba porque no sabía lo que quería; ella era pura como un ángel. Las novelas que leía desde hacía tantos años, se las dejaba su doncella y todas eran de detectives. Cuando descubrió Carlotta—porque se lo dijo él—que Alberto estaba locamente enamorado de ella, quedó como demente. Solo de pensar que

Alberto pudiera estar en su propio cuarto, quería suicidarse. Alberto dijo a Carlotta que debía renunciar a la protección del Sr. Cut, e irse a vivir a Boston con una prima de su madre hasta el día de la boda. Como anillo de esponsales le regaló una serpiente cuyos ojos eran de brillantes hermosos. Otros mes y é himeneo de Carlotta y Alberto se hubiera consumado.

Carlotta escribió al señor Cut que se iba a casar. El señor Cut contestó que realmente el casarse es una cosa muy seria y que debía esperar hasta que él llegara de Nueva York. A los dos días llegó el señor Cut y al siguiente de estos, ya él en su casa, apareció en todos los periódicos de la ciudad en grandes titulares: «El célebre novelista inglés A. Cukleski tiene que casarse con la señorita E. Henson por haber contactado su vida en una de sus últimas novelas». El escándalo fué de los que hacen época porque la señorita Huhellin era la hija del rey de los botones y además el señor Cukleski no la corocía.

Carlotta estuvo seis meses en la cama.

El señor Cut al despedirse de ella en el barco que la traía a Mallorca le dijo secamente:—A tu regreso nos casaremos. Soy puritano y necesitaba vigilar a la que iba a ser mi mujer, desde el momento que cumpliera los 14 años.

(Prohibida la reproducción.)

Advertisement for Siemens Bombs featuring the Siemens logo and text: 'Siemens Industria Eléctrica, S.A. San Miguel, 82 y 84 - Tel. 1719 Palma de Mallorca'.

REALIDADES EN FOLLETIN 7

Una americana en Mallorca

POR FERNÁN

A las cuatro de la tarde estaba ya metido en el coche con la americana y una señorita alta, sencilla, vestida a lo parisien, aunque ella era escocesa. Su voz opaca me hacía recordar el tambor roto en el que redoblaba, los días de bando, el pregonero de mi pueblo. Ni guapa, ni fea, sus ojos un poco bizcos agradaban por lo ingenuos. Al hablar se ponía colorada y no dejaba de mirarse la punta de los zapatos.

—Excuseme—me dijo la americana al poco de ponernos en marcha—que hablemos en inglés, la señorita Lenson no sabe español.

Fastidiarse: empezaba a considerarme víctima de un engaño y la verdad es que de antemano bien sabía que nada bueno podía venirme de aquella excursión. A hurtadillas me empecé a reír de mí mismo, pues si consentí en acompañarla fué sencillamente por conocer a la señorita Lenson, cuya historia me había contado la americana y por cierto que lo hizo de una manera muy graciosa.

# TEATRO Y CINE...

## LOS GRANDES FILMS

### «Una noche de amor»

Por referirse a un film que el próximo martes se estrenará en nuestro primer coliseo, copiamos la siguiente crítica de «La Vanguardia» de Barcelona:

«En función de gala se estrenó ayer noche, en el Cinema Maryland, un film de la Columbia Pictures, interpretado por la famosa primera soprano del Metropolitan Opera House, Grace Moore, y por el célebre artista italiano Tullio Carminatti, titulado «Una noche de amor». Hemos de hacer constar ante todo, que esta producción viene precedida de un éxito rotundo obtenido en las más importantes salas de Europa y América. En torno a ella se había creado una expectación pocas veces igualada, y, claro, el público respondió largamente a la sugestión del título y de los nombres de los protagonistas. Lo importante era que esa expectación fuese compensada por la bondad del film. Y lo fué, de tal forma, que «Una noche de amor» alcanzó en su primera proyección en el Maryland un triunfo rotundo.

En materia de comedia musical, el cinema ha producido obras de singular mérito. No es preciso citar títulos. En la memoria de todos han de estar, vivísimos, algunos bastante recientes. Pero será preciso reconocer que, en la mayoría de los casos, el cinema se acercaba más, con estas producciones, al teatro, por la técnica y el procedimiento empleados en su producción, que a esas otras normas que exige este arte nuevo, que está dando frutos admirables. Unas veces era el «handicap» que pesaba sobre el animador con el origen escénico de la obra cinematográfica. Otras eran las necesidades mismas de la acción, que obligan a situarla en un marco netamente teatral. Otras era el afán —discutible, pero comprensivo— de aprovechar el máximo de rendimiento de la figura protagonista, que en la mayor parte de los casos también había sido arrancada de las tablas. Por una causa u otra, la cuestión era que este género, últimamente tan socorrido —queremos decir cultivado—, de la comedia musical, no había logrado todavía su pura expresión cinematográfica. Una forma, para ser clara, de acuerdo con las exigencias del cinema, que pide, sobre todo, acción y que, en el fondo y aun en la superficie, está distanciándose de toda fórmula teatral. Que esa solución había de encontrarse, había de llegar un día u otro, es cosa innegable. El arte de la pantalla es joven, y, claro, audaz e influenciable a la vez. Por lo mismo, creer cosa fácil su estancamiento es no conocer ese factor inapreciable que es la juventud.

Como antecede no tendría absolutamente ningún valor si no tuviese, como base sugeridora, la realidad de un film que para muchos ha de constituir una sorpresa y una afirmación de la fuerza renovadora de este arte nuevo. Renovadora en su mejor sentido: en el de aprovechar todas sus posibilidades actuales, sin necesidad de arrojar la casa por la ventana y acudir a resoluciones heroicas, como se exige cuando se habla del cinema puro o de la necesidad de renovar sus temas y procedimientos. Hablamos de «Una noche de amor», uno de los films más logrados de cuantos han pasado por nuestras pantallas y, desde luego, quizá la primera de las comedias musicales o, por lo menos, de aquellas que tienen por fondo la historia de un cantante.

Hemos dicho historia no sólo por su aspecto anecdótico, sino porque no otra cosa es el film a que nos referimos. El acierto de sus animadores consiste en eso: en presentarnos a la protagonista no como una actriz ya hecha y de hecho en torno a la cual girase una trama fácilmente sentimental que se apoyase en lo armonioso de sus gorgoritos, sino en un momento en que nada es, enfocando la

anécdota desde un punto de vista totalmente ajeno a su posible carrera artística, para luego desembocar en un bello desenlace, en el que la «solución feliz» nos es presentada indirectamente, simbolizada en el triunfo decisivo de la figura central la noche de su debut como soprano primerísima con «Madame Butterfly».

Como es fácil suponer, el asunto de «Una noche de amor» nos es contado en un tono menor finísimo, irónico a veces. No es un film que sirva de fondo a una actriz ni a nadie. Es algo completo, con una unidad y una diversidad de paisajes verdaderamente admirables. La parte que tiene a Italia por escenario es de una continuidad ejemplar, llena de observaciones y detalles felices. La canción del «Chiribiribí» ha dado pie al realizador del film para que nos pueda presentar una colección de fotogramas cortados con un auténtico sentido del cinema. La parte dedicada a presentarnos los ensayos de la protagonista, bajo la dirección de un profesor que no tiene otro empeño que el de enamorarla, es de una gracia verdaderamente delicada. Y, en fin, toda la cinta ha sido cortada con exastitud y no hay escena que no esté íntimamente ligada al conjunto de la obra.

Un aparte merece Grace Moore, la heroína del film, que se revela en él ante nuestro público no sólo como la formidable cantante que es, sino como una actriz cinematográfica de lo más completo y cinematográfico que darse pueda. Si su voz y su arte no bastasen para conquistarse la simpatía del público, ahí está su figura, delicada y graciosa de veras. Canta a maravilla unos fragmentos de «Carmen» y de «La Traviata», además del ya citado de «Madame Butterfly» y la de la canción del «Chiribiribí». Tullio Carminatti —alejado hasta ahora del desempeño de papeles importantes— vuelve por sus fueros en este film y se afirma en él como un actor de cuerpo entero. La presentación de la cinta, espléndida.

### ¿Se retira Marlene Dietrich del cine?

Según noticias recibidas por cable, de Hollywood, Marlene Dietrich piensa retirarse del cine.

La información americana dice que el contrato de Marlene con la Paramount estipula que esta actriz debe interpretar dos películas para la aludida editorial: «Deseo», que ya ha comenzado con Gary Cooper, a los órdenes del animador Frank Borzage, y «Invitación a la felicidad», donde la dirigirá Lewis Milestone. En cuanto haya concluido dichas películas no piensa renovar el contrato y se irá a Berlín para actuar en dos films más. Terminadas, pues, estas cuatro cintas se retirará definitivamente de la pantalla, so pena de que en los dos años que han de pasar para dar cima a su labor no cambie de parecer.

Al comunicarle los periodistas a Marlene los rumores que circulaban, esta no ha querido desmentirlos.

### «Julietta compra un hijo»

Coincidiendo con la reaparición de Catalina Bárcena en la escena castellana reaparición que se anuncia muy en breve, nos llega el último film de la ximía actriz, del cual podemos afirmar verdaderamente que es la superación de todo lo que había interpretado hasta ahora el cine.

«Julietta compra un hijo» había sido ya interpretada por Catalina Bárcena en la escena, pero al ser adaptada al cinema todos sus muchos valores han cobrado mayor importancia y su interpretación, tan hecha de matices imperceptibles alcanzan un primer plano en la pantalla que los hace doblemente notables.

Durante todo el tiempo de actividad cinematográfica, los films

interpretados por Catalina Bárcena han sido a un tiempo estímulo superación y ejemplo para la producción hablada en español. Escudada en unas obras de verdadero valor y realizadas sin omitir detalle, guiándose siempre en un afán de mejoramiento, cada nueva película representada en español.

«Julietta compra un hijo» adaptada de la conocida comedia de Honorio Maura y Gregorio Martínez Sierra es un magnífico remate a toda esta acertadísima labor que ahora se ve momentáneamente interrumpida. Catalina Bárcena podrá ofrecer otras interpretaciones, tanto en la escena como en la pantalla, pero «Julietta compra un hijo» marcará siempre una fecha y una fecha memorable en su carrera cinematográfica.

El público palmesano tendrá muy en breve ocasión de poder comprobar por él mismo estas afirmaciones.

### Charles Chaplin irá a Londres en viaje de propaganda

Charles Chaplin llegará a Londres el 16 de diciembre para asistir a la primera proyección de su película «Los tiempos modernos», que se proyectará durante veinte semanas consecutivas en la capital del Reino Unido.

Charlotte irá en compañía de su nueva oponente Paulette Goddard. Se dice que el gran cómico tiene intención de llevar a sus hijos Sidney y Charlie a un colegio londinense para que completen su educación.

Nadie sabe todavía como es el nuevo film del célebre actor y productor, ni siquiera si se trata de una cinta sonora o parlante. Únicamente se sabe que Charlotte ha concedido la máxima importancia al acompañamiento musical de esta nueva película, cuya proyección dura una hora y veinte minutos.

En Londres aguardan ya el estreno con verdadera impaciencia.

### «El secreto de Ana María»

Lo que es la película

La segunda producción de la Serie «Oro» Nacional de Selecciones Capitolio es algo distinto a lo que estamos acostumbrados a ver en las producciones españolas.

Dentro de un asunto emotivo y sin que se pierda la filiación del mismo, se presentan ante el espectador una diversidad de escenas en las que los planos se multiplican y los «travelling» se suceden con un dinamismo que hasta ahora solo habíamos admirado en las grandes producciones extranjeras.

La historia se desenvuelve en todos los ambientes imaginables, desde la suntuosidad de los palacios con todos sus lujos y esplendores hasta los más humildes hogares a través de la atmósfera de cabarets y dancings, de la ficticia alegría de los circos y de las inhóspitas regiones africanas en donde van a estrellarse en busca de la gloria dos de los principales personajes de nuestra historia.

En «El secreto de Ana María» no se desarrollan cosas de ensueño ni elucubraciones fantásticas. Es la vida misma transportada a la pantalla con todos sus dolores y alegrías.

En ella desfilan todos los grandes amores, destacándose el de madre que en pugna contra todas las acechanzas e insidias se mantiene inocente y sin desfallecimiento.

Las escenas del ex payaso-vagabundo con el presunto huerfante por caminos y pueblos defendiendo su subsistencia, en paralelo contraste con la vida suntuosa de la condesita Ana María (Lina Yegros) obligada a disimular la pena de su corazón transido por el dolor sin más confidente que su fiel prima Marta, dan motivo a poder presentar ante el público escenas de intensa emotividad cortadas oportunamente por otras de sana alegría que saben imprimir a su vida no por errante emnos felices, el chiquillín «Chispita» y el vagabundo «Tonny» por un lado, y Pa-

co-Prisas y Angustias (Villasui y Fina Conesa) por otro.

Mientras tanto y alternativamente aparecen las escenas cómicas y dramáticas que tienen lugar en África al caer prisioneros de una cábila insumisa el aviador Rafael de Montegudo (el único amor de Ana María) y su mecánico Paco-Frisas.

Los contratiempos son grandes, los obstáculos llegan a parecer infranqueables, pero contra todos ellos Rafael (Ramón de Sentmenat) regresará y Tonny (Juan de Landa) con su aparente bonhomía vencerá todas las intrigas hasta encontrar a la madre de Chispita.

Las escenas subsiguientes para dar al film un feliz término no hay por qué describirlas puesto que mejor que las palabras cabe al imaginarlas.

Entre los números musicales destaca de manera extraordinaria «La Caraba» el nuevo baile hispano-americano que ha creado Selecciones Capitolio (ejecutado por Simone y Cardona) y que no dudamos armará una verdadera revolución, una canción fox cantada por Sentmenat y la danza del Toreador de la Opera Carmen que interpreta magistralmente Carmen Salazar.

En África tiene lugar también una preciosa danza oriental ejecutada por la bailarina Encarnita Gil.

En suma, una acumulación de elementos a cual mejor con los que se ha logrado que el film «El secreto de Ana María» reuna a nuestro juicio todas las condiciones necesarias para obtener el Máximo artístico y comercial.

### Sucedió en Hollywood

Mae West hizo suspender la filmación de su nueva película «Klondike Lou» en Paramount, causando a la compañía una pérdida de miles de dólares, por la sencilla razón de que su «cameramen» o fotógrafo favorito recibió órdenes de trabajar en la película de Bing Crosby, «Anthing Goes».

Las estrellas, particularmente femeninas causan muy a menudo grandes trastornos con la manía que tienen de no aceptar a otro que el fotógrafo en particular en quien ellas han depositado toda su confianza.

Marelene Dietrich, por ejemplo, confía en la habilidad artística-cinematográfica de Joseph Von Sternberg, y Greta Garbo siempre hace que William Daniels sea quien «tome» todas sus películas. Claudette Colbert y Sivia Sydney prefieren las dos a Leon Shamroy.

El dichoso mortal cuyos se disputan Mae West y Bing Crosby es Karl Struss.

La película más anunciada en mucho tiempo, «El sueño de una noche de verano», la presentación Warner Bros. de la inmortal obra de Shakespeare con un reparto de estrellas, ha sido estrenada con gran brillantez en Nueva York y en Hollywood.

Algunos de los asientos para el «premiere» se vendieron hasta a 11 pesos, estableciéndose así un segundo record!

He aquí a un par de recién llegados a Cinelandia para quienes predécimos un futuro muy venturoso: Robert Taylor, bajo contrato con MGM, alto, trigüeso y muy buen mozo.

John Arledge, contratado por RKO, rubio, juvenil y con la rara habilidad de poder desempeñar papeles cómicos y dramáticos con igual éxito.

Inglatera parece haberse propuesto monopolizar los héroes románticos en Hollywood.

Los records de taquilla indican que actores como Olive Brooks, Ronald Colman, Leslie Howard, Herbert Marshall, Cary Grand y Henry Wilcoxon, todos ingleses, hacen latir más corazones femeninos que la mayoría de los «gringos».

Harpo Marx, uno de los «cuatro locos» hermanos Marx, acaba de

recibir una invitación para acompañar como solista acompañado de la famosa orquesta Sinfónica de Nueva York.

Tal oferta es considerada como un verdadero triunfo artístico-musical para los pocos afortunados que tienen el honor de recibirla.

«Seven Keys to Baldpate», producción RKO con Gene Raymond en el papel principal, ha sentado el raro precedente de usar un «set» o escenario durante toda la película, si se considera que la mayoría de las películas requieren de diez a cincuenta «sets» distintos.

### CINEROR:

Un «close-up» de la última película de Robert Montgomery muestra para las manos del actor escribiendo expertamente en la maquinilla con todos los dedos.

Sin embargo, en la siguiente escena, tomada de cuerpo entero, vemos a Montgomery pasando las de «Cain» al tratar de escribir me-

dante ese viejo sistema de la mecanografía que consiste en usar solamente los dedos índices

Leroy March

**CUPON 12-1**  
para invertir en publicidad en este periódico.

Reuniendo la serie de cupones que aparecerán todos los días, debidamente numerados, al final de mes podrán invertirse en publicidad a razón de 250 cada colección completa. Caduca el 31 Octubre 1935

Este número consta de 12 páginas

## Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de París

### BLENORRAGIA

Cura radical mediante aparato de su invención

### Sifilis y Enfermedades de la piel

CONSULTAS:—Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1 Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12 Avenida de Alejandro Rosselló. 117. — Teléfono 2321

## Círculo Republicano de Centro

### Rectificación del Censo

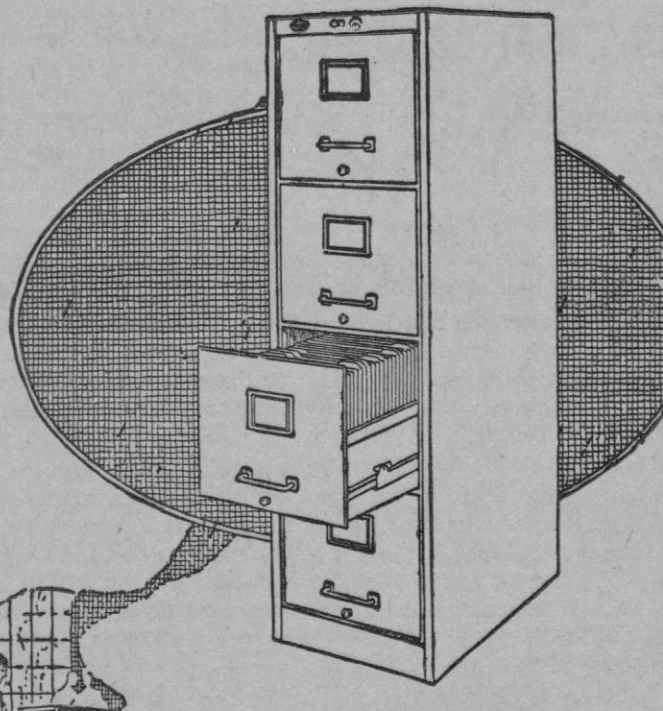
Círculo Republicano de Centro tiene abierta de 10 a 12 de la mañana y de 6 a 8 de la noche a disposición de los Señores socios y simpatizantes una oficina que cuidará de la tramitación de inclusión y rectificación del Censo Electoral.


## ¡A tiempos malos Sistemas buenos!

Acabe y empiece bien el año, adaptando los archivadores de fabricación Nacional «RONEO Unión Cerrajería, S. A.» los mejores por su alta calidad del acero y su esmerada construcción. deslizamiento por guías con bolas

## Pesetas 395

casí al precio de madera



78 Jaime II  Tel. 1732 - Palma

Si no conoce el material de archivo vertical «WA-L-IMP» lo compre otro sin verlo.—No tiene comparación.— El mejor.

# UN CONSEJO...

antes de comprar su receptor visite

## PALACIO DE LA RADIO

donde hallará

Las mejores marcas

Los mejores precios

Las mejores condiciones de Pago

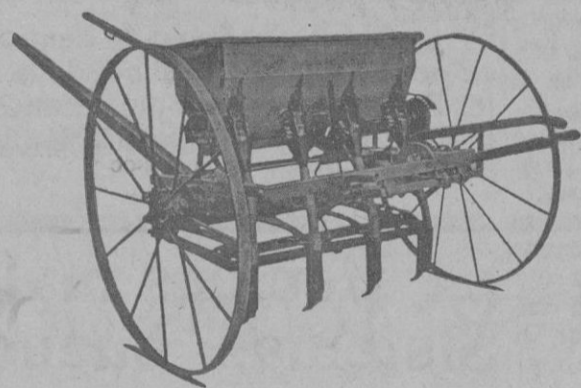
y una garantía absoluta de 2 años en todo aparato vendido por

### CASA BUADES, S. A.

PLAZA DE CORT, 32 Y 33

Teléfono, 2140

Admitimos en pago de su compra cualquier aparato de radio que se nos entregue aunque sea inservible



### Maquinaria Agrícola

Sembradoras de varios tipos y sistemas de 3, 4 y 5 rejas y con muelles

Constructor **ANDRÉS NICOLAU MELIA**

Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

### Obras Nuevas

Unión interparlamentaria.— Como sería una nueva guerra.  
Sureda.—El Beato Ramón Lull.  
Buruett: El niño Lord.  
Navarro: La grandeza de Felipe II.  
Siefan: La curación por el espíritu.  
Valls: Terapéutica.  
Jaksón: Mil ideas nuevas para las madres.  
Pericot: La América Indígena.  
Ballesteros: Síntesis de Historia de España.  
Recasens: Filosofía del Derecho.  
Lester: Estadística.  
Luesnot: Administración Financiera.  
(De venta en la Librería Escolar, Plaza Cort, 4. Palma.)

### Herniado

Hasta que no haya probado el REDUCTIVO HERNIAL VIVES no podrá decir que lleva el aparato más perfecto cómodo y eficaz para la verdadera contención y curación de la hernia. No se deje EXPLO-TAR. Por 50 pesetas puede adquirir uno de los mejores con la máxima garantía de treinta días prueba ÚLTIMA CREACION DE LA CASA VIVES Ramba del Centro núm 12 principal, Teléfono 22515. BARCELONA.

Pida folleto y una demostración gratis en:  
PALMA DE MALLORCA, Don Miguel Planas Practicante. Montesión, 15, Entresuelo.

### Trías. Electricista

Instalaciones eléctricas de alumbrado y fuerza motriz, reparaciones motores y motores-bombas.  
Plaza Giner de los Rios, 39.



Legítima  
Crema  
de Flores

Use esta crema maravillosa, extraída de las flores, si quiere tener un cutis precioso y limpio de granos, arrugas, pecas y espinillas. La Crema de Flores PRO-BEL evita que la piel se reseque y la conserva siempre joven y hermosa. No se confunda, sólo hay una legítima Crema de Flores; exija la marca PRO-BEL. Tarro 2,50 pts.



CREMA DE FLORES  
"PRO-BEL"



**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

Madrid  
Paseo de la Castellana, 14

Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

Linea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias  
Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes  
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias

Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

LINEA DE FERNANDO POO  
Servicio rápido mensual, con salida los días 17 de Barcelona, 18 de Valencia y 20 de Cádiz

Servicios diarios entre Málaga-Melilla-Algeciras-Ceuta-Algeciras-Tánger.

Servicio comercial quincenal Alicante-Valencia-Canarias y Servicio comercial quincenal Sevilla-Cádiz-Canarias

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA  
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA  
Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA  
Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

LINEA PALMA-MAHON  
Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes:  
Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle

### Piso amueblado

se alquila en el Terreno alquiler módico.  
Informes en Palma, calle Brossa 34.

### Se alquilan

Habitaciones con o sin pensión tratamiento familiar y económico.  
Pensión Planas, Obispo, 5, Palma.

### PERTUSSINA

Es un cherop, i pastillas, que curan toda clase de tos, a ve-gades, a las 24 horas.

### Elixir Clorhidro Pépsic

Es un tonic digestiu apropiat per a curar gastralgias, dispepsias i neurastenias, que conté mitx sigle d'existencia amb exit sempre creixent.

De venta: En Sóller Farmacia i Laboratori Torrens. En Palma, Cooperativa Farmacéutica Balear.

¿Porqué gastar Bencina a 76 céntimos litro cuando con la mitad de combustible

**GAS-OIL** a 40 cts. litro

podreis obtener igual fuerza adquiriendo un motor

### DIESEL AILSA GRAIG?

Marinos y terrestres Barato en compra  
Sin ruidos, Sin humos, Sin trepidación.

Puesto en marcha inmediato EN FRIO;  
Máximo de fuerza y Economía.

Para detalles: Distribuidores generales

**The Spanish Trading Co., Lda.**

Paseo de Sagrera, 11. Teléf. 24-42. Palma.

Faltan Agentes en algunos distritos.

### ¡¡...Economice Alquileres...!!

Nosotros disponemos de locales DESDE UN DURO AL MES, para la custodia de coches, muebles y toda clase de objetos o mercancías.

ESTABLECIMIENTOS  
**ANDRES BUADES**  
CESTOS, 15 - PALMA

### Relojes

De calidad y garantía. Gran surtido a precios convencionales. Se colocan cristales de forma a 1 pta. Reparación de toda clase de relojes. Kiosco de Relojería Vda. J. Miró, San Miguel 119.

### Citroën

Se vende de 5 HP. en buen estado, Calle, Luis Martí, 31.

### C. Pascual

Médico especialista

Piel, Sífilis y Vias Urinarias. Prostatitis, defectos sexuales, impotencia de ceras de las piernas.

Aplicación del 914 y 606 a 5 pias. Diatermia corrientes eléctricas. Lámpara de cuarzo, etc.

Consulta de 11 a 1.

Consulta económica de 6 a 8, 2 pias. Mesquida, 9. (Junto al Borne).

### Exposición de Cocinas

La Casa mejor surtida en cocinas económicas, estufas y chimeneas, construcción y venta de material para acometidas de agua y herramientas en general a precios baratísimos.

José Cortes, P. San Antonio 33. Palma.

Este número consta de 12 páginas



sino como medida elemental de previsión.

El señor Chapaprieta recibió a los periodistas en la Presidencia.

El periodista le dijo que la noticia del día era el atraco de la plaza de Villa.

—En verdad—dijo—, es un hecho lamentable; por cierto que es lamentable, cuando se trasladan fondos de importancia, que se avise a la Dirección de Seguridad para su custodia, cosa que no se ha hecho.

El atraco a la camioneta blindada de la pagaduría del Ayuntamiento efectuó a las 10'30 de la mañana.

La camioneta se detuvo en la plaza de la Villa, esquina calle de Matagorda.

Se ocupaban el chófer Vicente y el auxiliar de caja Elías Calvo, el ordenanza Sebastián Gómez y el mozo Alvaro Fernández.

Había dos millones setecientas pesetas.

Al abrir las puertas para descargar las sacas de billetes se acercaron individuos que habían llegado en un taxi que se quedó con el chófer en marcha en la calle del Sol y apuntándole con pistolas le ordenaron la entrega de las sacas.

Al resistirse y no poder defenderse por estar cargados, los atracadores arrebataron una saca con 700.000 pesetas en billetes de ciento y otras mil en billetes de cincuenta pesetas.

Después de disparar pistolas a los guardias del dinero cayeron heridos.

Alvaro, herido gravísimo de cinco heridas en el vientre, falleció a la tarde en la Casa de Socorro.

Los atracadores se unieron en la plaza de Rollo a otros dos que les esperaban y guardaban la retirada y salieron en el taxi, huyendo perseguidos por disparos de dos guardias de Seguridad que prestaban servicio en el Gobierno Civil, que se trasladó al Ayuntamiento y el concejal Francisco Morales, que al ver los disparos se asomó al balcón del Ayuntamiento, disparando tres veces con pistola contra el automóvil de los atracadores, haciendo blanco.

A las 11'15 de la mañana el portero de una casa de la calle de Pinar de Moger, Marcelino Fernández, informó que llegaba un taxi Ford, número de matrícula de Madrid,

número 51486, que en la parte posterior tenía cuatro señales de balazos.

Descendieron cuatro individuos jóvenes, con las cabezas descubiertas y bien vestidos y desaparecieron por la calle de Bernardino Obregón, abandonando el taxi.

Avisadas las autoridades se comprobó que el taxi tenía cuatro balazos, dos disparados desde dentro y otros dos desde fuera, sin duda hechos por el concejal señor Morales.

En el baquet había dos gorras de chófer y en el piso manchas de sangre.

También en un rincón del coche había huellas de sangre y en la manilla interior de la puerta, prueba de que uno de los atracadores fué alcanzado por los disparos de los perseguidores.

A mediodía se presentó a la policía el chófer Gregorio Muñoz, conductor del taxi que utilizaron los atracadores.

Dijo que se hallaba en la calle Mayor y le alquiló un individuo, que ordenó le condujera a la calle de Irún; en este sitio el viajero y otros dos individuos le obligaron a apearse; dos atracadores se apoderaron del taxi y el tercero le obligó a seguirle hasta el campo próximo al cuartel de la Montaña, en la parte inferior del Paseo de Rosales.

Allí permaneció vigilado por el atracador hasta mediodía, en que le puso en libertad.

Entonces denunció el robo del automóvil.

El funcionario muerto, Alvaro Fernández, tenía numerosas perforaciones en el intestino.

Solo tuvo tiempo de decir su nombre.

Los otros dos heridos lo están levemente, uno en un codo y otro en un pié.

Como los billetes están reseñados por el Banco será difícil que los atracadores puedan utilizarlos.

A la una de la tarde volvió el Ayuntamiento a retirar del Banco cantidad análoga a la robada para poder pagar a los funcionarios.

Una vecina de la calle de Bernardino Obregón ha confirmado que vio a los cuatro atracadores que abandonaron el auto; uno se apoyaba en un compañero, caminando con dificultad; se supone se trata del herido.

El Juzgado tomó declaraciones a los heridos, funcionarios y testigos.

El concejal Morales también declaró y confirmó que seguramente fué él quien hirió al atracador, pues

Comprará a bajo precio visitando la Sucursal número 2

**“LE PRINTEMPS”** Jaime II, 79

En su nueva Sección de Stochs **ENTRADA LIBRE**

pudo disparar sobre el taxi desde el balcón casi verticalmente.

Prueba de que hizo blanco es que en el acto contestaron los atracadores desde el taxi.

La policía tomó numerosas huellas dactilares obtenidas en el taxímetro.

**Huelga estudiantil**

Huelva 30.—Continúan en huelga los alumnos de la Escuela Normal, solidarizándose con los cordobeses, mientras la Dirección general de Enseñanza no disponga que los alumnos y maestros del cuarto curso, sin colocar, comiencen el periodo de prácticas, que debe comenzar el 16 del actual.

**Detenciones en Zaragoza**

Zaragoza 30.—La policía ha detenido a la conocida propagandista libertaria Matilde los Ceriales Ralles, por sospechar que está relacionada con el reparto de hojas sediciosas entre los elementos obreros.

También han sido detenidos Andrés Valero Lisboa, Miguel Alfonso López y Pedro Ondivella García, considerándolos elementos agitadores de las organizaciones obreras, poniéndolos a disposición del gobernador.

**Consejo de guerra en Oviedo**

Oviedo 30.—El consejo de guerra ha condenado a reclusión perpetua por el delito de rebelión a Pio Suárez, Juan Maestre y Manuel Vega, y por auxilio a la rebelión a 12 años a Federico González.

A Manuel Vega se le condena además a otros 30 años por asesinato del padre carmelita Eufasio y al pago de 10 mil pesetas de indemnización.

**BORN**

Hoy a las 3'15

Gran éxito

**Atención Señoras**

En Español

Por GARY GRANT y F. DRANT

**Capullos de Azahar**

Y REVISTA

JUEVES ESTRENO

**Alas en la noche**

En Español

por Myrna Loy - Gary Grant

forman una ideal pareja que figura al frente del estupendo reparto de

**Alas en la noche**

acercándose a Valencia, hasta que ha sido detenido.

... *ly se extraña de su detención!*

Cádiz 30.—A la llegada al puerto del vapor «Cabo Santo Temé» fué detenido, cumpliendo órdenes de la Dirección general de Seguridad el pasajero Timoteo Mateo Escoleta, embarcado en Barcelona con dirección a la Argentina.

Se le encontraron varios billetes falsos de mil pesetas.

Según parece, se trata de un timador conocidísimo en las capitales europeas, especialmente en Monte Carlo.

Se mostró muy extrañado de su detención.

**Un maleante herido**

Vigo 30.—Cuando cometía un robo en el pueblo de Goyean fué sorprendido por los guardias el maleante José Correa.

Al ser trasladado a la cárcel intentó la fuga y como a pesar de los requerimientos de la guardia civil siguiera su carrera, se disparó sobre él, causándole una gravísima herida en la espalda.

**Intoxicación por gas**

Madrid 30 a las 24.—En la calle de Urrea, 9, bajos, se ha intoxicado por emanaciones de gas Lucía Poyato Lozano, de 50 años, y sus hijos Jesús y Gregorio López Poyato, siendo asistidos en la Casa de Socorro.

**SUCESOS**

**Detenciones en Chesto**

Valencia 30.—La benemérita detuvo a uno de los protagonistas principales de los sucesos de Bugarra, donde fueron asesinados tres guardias de Asalto y un guardia civil.

La detención se efectuó en Chesto. Liámase el detenido José Munera Justo.

Este huyó a Francia a raíz de los sucesos y ahora, creyendo que no se acardarian de él, entró en España

**¡INDUSTRIALES! ¡COMERCIANTES!**

**Lubrificantes Silkoil**

desde 1.º de enero próximo, los consumidores de los afamados LUBRIFICANTES SILKOIL, tendrán descuentos excepcionales y bonificación, además, por el consumo durante el año 1935.

¡Rechazad marcas similares!

¡SILKOIL es único!

CONRADO ROCH, Plaza Cataluña, 9.—BARCELONA Teléfono 24383.

**Cine Oriental**

Hoy desde las 3'30

**Esta noche o Nunca**

por Gloria Swanson

**Una Semana de Felicidad**

En Español

por Raquel Rodrigo y Toni d'Algi

Mañana Lunes: desde las 3 y media FRAUDE LEGAL, por Buck Jones. ASTUCIA DE MUJER, por Mary Astor.

**Triana**

**MANZANILLA**

**Yeseros 3**

HERMES

Hoy y todos los días

**Gran acontecimiento**

Exito sensacional de las formidables estrellas

**Alicia de España**

**Flori Negri**

Y

**Angelita Bonet**

AMBAS POR PRIMERA VEZ EN MALLORCA

Los precios que regirán en el Salón de Atracciones serán los mismos que en el Bar.

**Caña cerveza . . . . . 0'50**

**Chato manzanilla . . . . . 0'50**

**Botella manzanilla . . . . . 12'00**

**Champagne Codorniu. 15'00**

No deje de asistir esta noche a

**TRIANA**

Yeseros 3 **Telef. 2522**

# DAILY CHRONICLE

## British Empire Radio Service

(Short Wave, Greenwich Mean Time)

**Transmission 2**  
12.0 p. m. Big Ben. Weekly Newsletter.  
12.20 p. m. A Recital.  
12.30 p. m. Band Of The Royal Marines.  
1.0 p. m. Ulster v. New Zealand.  
1.45 p. m. Close Down.

**Transmission 3**  
2.0 p. m. Big Ben. B. B. C. Empire Orchestra.  
3.0 p. m. A Religious Service.  
4.0 p. m. A Recital.  
4.30 p. m. Weekly Newsletter.  
4.50 p. m. Light Orchestral Music.  
5.0 p. m. Close Down.

**Transmission 4**  
5.15 p. m. Big Ben. Serge Krish Septet.  
5.45 p. m. Symphonic Interlude.  
6.0 p. m. Weekly Newsletter.  
6.20 p. m. Beethoven Symphony.  
6.45 p. m. Mark Twain Program-me.  
7.15 p. m. A Recital.  
7.55 p. m. A Religious Service.  
9.0 p. m. Talk: «Revisited».  
9.20 p. m. B. B. C. Orchestra.  
10.0 p. m. Weekly Newsletter.  
10.20 p. m. Leslie Bridgewater Harp Quintet.  
10.45 p. m. Close Down.

**Transmission 5**  
11.0 p. m. Big Ben. A Recital.  
11.30 p. m. Carnegie Centenary.  
**(Time signal 12 noon.)**  
12.20 a. m. Songs of London.  
12.45 a. m. Weekly Newsletter.  
1.5 a. m. Close Down.

## Classified Requirements

EXPERT TRANSLATION. French, Spanish, English. E. H. Hooker, San Felio, 4.

SINGING LESSONS by Alice Weitzen. Opera and Concert Singer. Apply Bonanova, 84.

CHALET IN ARENAL. To let furnished. Splendid situation. Those wishing to view apply Calle Rubi, 16, 3°.

## YOU WILL ALWAYS FIND AT LENA'S

People you like  
Food and Drinks you enjoy  
Service that's right  
Try our *Plat du Jour*, Pts. 2'50  
Best Ice Creams on the Island  
Ave. A. Maura (Opposite Alhambra)  
Tel. 2235

**THE ENGLISH SCHOOL**  
Principal Miss Flood  
Reopened in Calle Bonanova 72, Terreno.

**HELVETIC PRIVATE HOTEL**  
In It's New Premises  
Calle Armadams, 101 (Terreno)  
Select Hotel With Moderate Terms

**TITO'S BAR**  
NEW MANAGEMENT  
Restaurant Open  
Noon Till Dawn  
Best Food, Drinks, Dancing, Orchestra, Terrace, And View in Mallorca  
Tea Dances  
All Afternoons

**ENGLISH CHURCH**  
37 Calle de Catorce de Abril, El Terreno  
Chaplain: The Rev. F. H. G. Knight, M. A.  
Sunday, 1st December, 1935.  
8.30 a. m. Holy Communion.  
11.0 a. m. Morning Prayer and Sermon.  
6.30 p. m. Evensong.

## Christian Science Services

Are held Sunday mornings at 11 o'clock at Avda. 14 de Abril 13, Terreno. You are cordially invited.

## Foreign News Knows His Currency Onions

Paris 30.—With the approval of Premier Laval, the party of the Centre has asked for a vote of thanks as an expression of the confidence of the Chamber in the manner the government has employed the extraordinary powers granted it by the Parliament to confront the financial and economic crisis.

As last night's voting resulted in 324 votes in favour of the government and 247 against, it can be said that the government has won the battle as far as its financial policy is concerned. It will meet the most difficult test, however, next week when the subject of its future policy towards the fascist organizations of the Right will be questioned.

The Minister of Finance, Regnier, declared in a speech which preceded the voting that the attacks that were being made on the franc could only be met by the government if it counted with the support of the Chamber. At the same time he explained that a monetary crisis cannot be combated in the same way by every nation. Nor can depreciation of currency be brought about always by the same procedure. The United States depreciated by the help of large loans which could not be floated in France due to the pressure of an enormous Public Debt.

Great Britain depreciated the pound sterling by converting the Empire into an economic union of countries, which is something beyond the power of France to do. As for the depreciation of currency in Belgium, the French Minister of Finance stated that the government had no intention of following that example to help the banks out of a pickle into which they themselves had got.

## Italians Give Fair Warning

Djibouti 30.—There are reports from Harrar to the effect that Italian planes have dropped leaflets on Jijiga asking the inhabitants to leave the town which will be bombed within the next few days.

Indian merchants and various members of British Somaliland tribes are fleeing to Hargeisa. The caravans of fugitives arrived at this point in British Somaliland are very numerous.

All the bazars in Jijiga are closed and the troops have taken up their positions in carefully camouflaged trenches.

## The Other Side Of Glory

Rome 30.—Five large transatlantic liners, with a total of 4,000 berths, have been fitted out by the government for the use of the Sanitary Department and the Red Cross in East Africa. Three other liners, with 3,000 berths, will be ready shortly for the same end. All eight are supplied with a special ventilating system.

Six of these vessels will be used for the transport of wounded; the other two to take care of contagious cases, one military and the other civil.

## Leave Harmless Japan Alone

Nanking 30.—The Chinese government has lodged a protest with Japan against the latter's military activities in the north of China on behalf of the autonomy movement.

According to news received from Tokio, it appears that Japan is prepared to enter into negotiations with General Sung Chieh Yuan, appointed by the Nanking government to the extraordinarily difficult post of Pacifying Commissioner of the territories of Hopei and Chahar.

## Commercial Air Route Established

Manila 30.—The commercial air route between California and the Philippines was inaugurated today when the Pan American Airways plane *China Clipper* landed here after a flight of 8,000 miles.

## Liberals Win Important Victory

London 30.—The secretary of the Communist Party, Polit, has asked to be admitted into the ranks of the Liberals.

## Do You Know?

That this ENGLISH PAGE has the BIGGEST CIRCULATION of any English page on the Island.

## Confusing Issues Pop Back In Our Columns

Our correspondent, Captain Harold Dare, in an effort to clear confusing issues from our columns which has our sincere admiration and respect, writes in the letter we published yesterday.—«The war between Bolivia and Paraguay was not contrary to the Covenant of the League.»

It would be interesting to know how many will agree with him. We certainly do not. Members of the League bind themselves not to resort to war until disputes have been first submitted to the League, to wait six months for a decision, and then allow three months to elapse. By failing to follow this procedure, Bolivia and Paraguay flouted the League.

There may be a war in history in which there was no aggressor; in which the two, or more, nations involved simultaneously declared war; in which a territory was not invaded by one of the combatants; the war being waged on neutral ground with the full consent of the neutral owner; in which no side threw the first stone, first swung a club or battle-axe, or fired the first shot, having arrived at an agreement beforehand as to the exact moment when hostilities would break; but if so we never heard of it. Certainly it was not the Bolivia-Paraguay conflict if for no other reason than that the region of El Chaco was claimed by both and that both could not be right.

In order to prove that the Japanese adventure in Manchuria has no analogy with Italy's adventure in Abyssinia, Captain Dare quotes freely from the «Post War World» by J. Hampden Jackson. We do not doubt that this is an excellent book though we are inclined to think that to write comprehensively and authoritatively of the Post War World in the few years that have elapsed is the work of a superman. In view of the vast upheavals that the world has undergone, it would be enough glory for any man to be an authority even on any one Post War Nation. Jackson's picture of China may be a true and exact one, or it may be as one-sided as K. Mayo's «Mother India». Our correspondent could go to America and paint an appalling picture of crime in the cities, of the cruelty of chain gangs in the South, of the lynching of negroes, of the illiteracy and poverty of the mountain folk. It would be a true picture as far as it went, but it would not be America. And the same applies to any nation.

But even granting the quotations from «Post War World» the weight they do not doubt deserve, what is proved? (1) That Japan poured money into Manchuria after leasing the South Manchurian Railway and adjacent lands. There will be no argument, we believe, if we state at this point that Japan leased the Railway and adjacent lands (just as America has rented the Canal Zone) and poured money into Manchuria (just as America has poured it into the Canal Zone and the adjacent Republic of Panama) for her own benefit, first and last. (2) That there were three governments in China (though it is not mentioned that one was recognized), none of whom exercised any control over Manchuria at the time of the Japanese seizure of that territory. (3) That Manchuria had been ruled for years by War Lord Chang Tso Lin who died (G. S. W.) in 1923 and was succeeded by his son, Chang Hsueh Liang, who refused to pay the money his father had borrowed from Japan and encouraged bandit raids on Japanese settlements.

Basing himself on the above points, and on a picture of China drawn by Jackson, though without stating just how that picture effects Manchuria, Captain Dare declares—«I submit that the Japanese seizure of Manchuria is in no way analogous to the Italian aggression on Abyssinia.» And again we disagree. A murder is a murder. For one convicted murderer you may feel sympathy; for another nothing but loathing for his crime; but both are subject to the same sentence. Japan would have had no need to withdraw from the League, there would have been no condemning Lytton Report, if Japan had not acted against the Covenant of the League, just as Italy is acting against the Covenant today. And it is the League point of view that is under discussion as is evident from

the very first words in our correspondent's letter.

There was a time, not far distant, when the situation in Mexico was very similar to the one which Captain Dare describes. The United States had invested there a considerable amount than Japan in Manchuria. And there was a government in Mexico City that had no control of the vast district of Chihuahua, one of the richest mining regions in the world. It lay under the complete control of War Lord or Bandit Pancho Villa who completely paralyzed the work in mines and smelters, captured American citizens and killed them if ransom was refused, demanded tribute, and got it, from American companies so that their properties would not be destroyed. He once took twelve American engineers, who had been guaranteed safe-conduct by him, from the train, lined them up, and shot them dead. He reached the culminating point at the Columbus incident when he crossed the border and made an attack on American soil. What was done to Japan by Manchuria is insignificant in comparison to what the United States underwent. Would America have been justified in seizing the very appetizing morsel of Chihuahua? No one seemed to think so, not even America. She sent a punitive expedition and that was all. If Japan was, indeed, opposed by War Lord Chang who, according to Jackson, encouraged bandit raids, she could rightly have followed the same procedure.

The fact that Chang refused to repay the Japanese the money borrowed by his father, is not impressive. This is a very popular pastime in Europe, as popular as Culbertson's system for grand slam bids. America would support us in this statement.

Finally, our correspondent is willing to admit—not because he believes it, we take it, or his letter would not have been written, but to prove that we are wrong both coming and going—that Japan was wrong and that the League Powers; Great Britain, France, Germany, and Italy; proved themselves deplorably weak.

In the first place, let us point out that by his admission Captain Dare supports one of our main objections to the League. The League, in his eyes and in fact, at the time of the Japanese seizure was the four nations mentioned and nothing more. Today with Germany and Italy out of the picture as far as the present situation is concerned, the League is Britain and France. And that, we again submit, does not constitute a League of Nations composed of some fifty Sovereign States.

Our correspondent is a believer in «what is rather than what is not». In other words in facts, and the facts, if he grants the undoubted truth that Japan was the aggressor, are these (1) The League took no steps against Japan then. (2) The League has imposed sanctions on Italy today. Captain Dare waves the first fact to one side as of no great importance, and hammers on the second till one's ears ring.

We do the reverse, and that is the difference between us. We do not believe that to say the League was «deplorably weak» with Japan defines and ends the situation. The kindest opinion that can be held is that the League was willing but incompetent to handle the affair. And if that is the case, the League can only perform its functions in certain and given circumstances. That is a situation appalling to contemplate for, by comparison with a tribunal of nations, the highest tribunal of any one nation is less than a handful of sand on a beach. To impose sanctions on a nation, to attempt to ruin a nation, if ever right to undertake under any circumstances, should be the task of a tribunal that can and will deliver its awful sentence on all culprits alike. The League was founded to prevent war and has signally failed to do so on every occasion on which she was called, including in the Italo - Abyssinian conflict; she is vested with power to punish culprits and she has punished one out of three.

There is more we wish to say but lack of space will not permit it here. It will have to wait our Tuesday edition.

## Foreign News Palma Paradise Ras Kassa Gives Negus Headaches

Addis Ababa 30. The Emperor's caravan arrived without novelty last night at the northern G. H. Q. in Dessie. Special precautions were taken during the whole of the journey. Camping sites had been provided with underground shelters for refuge in the event of air attacks. An aeroplane was part of the caravan cargo and made a reconnaissance before each stage of the journey to make sure that no dangers lay ahead.

It is reported that the Emperor will leave Dessie in a few days and proceed northwards to consult his chiefs among whom differences of opinion have arisen lately. It is understood that the Emperor has special interest in interviewing Ras Kassa from whom no news has been received for several weeks although he is supplied with a short wave radio transmitter.

Two young Americans who had had an exciting experience when passing through Provence. Their names are Edgar Ewing and Michael Unakov and the latter's place of birth is Yugoslavia but he was taken by his parents when very young and became an American citizen. Naturally his papers, combined with a Romanian appearance, caused the Italian police to look very carefully into matters in view of the search being made for anyone who might be connected with the gang who were associated with the murder of the King Alexander. After their names and persons being thoroughly examined, they were accompanied on the journey to make sure they were bound for Barcelona and not for Marseilles.

**Majorica Hotel**  
Unrivalled Panorama  
No Noise, No Dust  
Free From Sea Damp  
Full Board from 12 Pts. Corp. Mas

**TRIANA BAR**  
Flamenco Singing And Dancing  
Sunday 9. p. m. **GALA NIGHT** Sunday 9. p. m.  
**ALICIA DE ESPAÑA**  
**FLORI NEGRI**  
And  
**ANGELITA BONET** («Miss Frivolidad») Three Eminent Spanish Dancers And Singers Fresh From Their Triumphant In The Principal Cabarets Of The Mainland.  
**MINGLE IN THE ATMOSPHERE OF TYPICAL SPAIN**  
**DANCE TO OUR JAZZY ORCHESTRA**  
**THE LOWEST OF PRICES**

Café Of Beer	0'50 Pts.
Chato Of Manzanilla	0'50 »
Bottle Of Manzanilla	12'00 »
Bottle Of Champagne (Codorniu)	15'00 »

**Yeseros 3 (Corner Brondo) Tel. 2522**

## Roosevelt Bitter Attack Target

Honolulu 30. W. C. Mullender, executive vice-president of the Southern California Edison Company, has accused Roosevelt of using the prestige of the high post he occupies in order to destroy confidence in the rectitude and justice of typically American institutions.

## Probably Gone Completely Nuts

West Falmouth (Massachusetts) 30. Doctor John Condon, better known to the world as «Jaffis» during the trial of Hauptmann for the killing of the Lindbergh child, is at it again.

He claims to be investigating certain incidents of the greatest importance and states that he will be able to clear up the whole mystery in a very short time.

## Greek King Imposes Will

Athens 30.—It is believed that the King has at last managed to overcome the opposition of General Kondylis to the terms of the amnesty. It will be signed as soon as Demertjis has formed a government to prepare the general election.

As far as the position taken by the army is concerned, it is one of complete loyalty although a large portion of it resents the scope given to the amnesty.

**PALMA BAY HOTEL**  
Calle Armadams, 89  
Opposite Tennis Club  
Pension Complete 8 - 12 Ptas. Tel. 1086

**Hotel Terreno**  
Unrivalled Position. Overlooking Sea.  
Pension Terms 12.50 - 15 Pts.

Mr. and Mrs. Bradford left on Saturday by the *Durham Castle* for England.

**THE TREASURE CHEST**  
Calle de Gomila, 3  
(nr Hotel Mediterraneo)  
Last month we promised a Xmas surprise.  
They are here  
200 Scarves and Squares, for Ladies and Gentlemen  
Hand Blocked, Beautifully Designed, Pure Wool, Assorted Colors. Priced so low they are really Christmas presents from us.

Other departures are Mr. and Mrs. Herrin who left on the *Otranto* spending an enjoyable holiday in Mallorca. They stayed at the Hotel Ingles.

**BONET**  
The Industry That Made Mallorca Famous  
**EMBROIDERIES**  
Calle San Nicolás 15. Tel. 2522

Among the arrivals on Wednesday will be Mrs. Ritchie, to be followed at the Grand Hotel, Mrs. Mitchell, the Mediterranean, and Mrs. Herrin, son, at the Hotel Victoria.

**Restaurant ORIENTE**  
A Visit Makes a Client  
We Cater For The Epitome  
Pl. Constitución, 100. Tel. 2522  
SERVICE A LA CARTE

**TRIANA**  
«ATMOSPHERE OF ANDALUSIA»  
If There's BETTER BEER in Mallorca - WHERE?  
First Class Bar and Restaurant  
Yeseros 3, (Cor. Brondo) Tel. 2522

**CHRISTMAS CARDS**  
At The Station  
CALLESA - 1225  
Between Plaza  
and  
Plaza Sta. Eulalia  
TEL. 2522

**GERMAINE**  
For FLOWERS, fresh daily  
**PERFUMERY**, toilet articles  
Artistic Mallorquin **GLASSWARE**  
Invisible Mending  
**THE FLOWER SHOP**, 26 Calle del 14 de Abril, Terreno.



